

CULTURA & COVID-19

Impacto & Respuesta

ESTE BOLETÍN SEMANAL

producido por UNESCO ofrece un panorama general del impacto de la crisis del COVID-19 en el sector cultural a escala global y de las respuestas desplegadas a nivel nacional, local y regional. Esta síntesis no pretende ser una presentación exhaustiva de medidas adoptadas sino una visión de conjunto de la cambiante situación mundial nutrida de diversas fuentes.

IMPACTO

La pandemia del COVID-19 continúa evolucionando a ritmo distinto en las diferentes partes del mundo: mientras algunos países combaten las primeras oleadas de infecciones, otros han relajado sus medidas de confinamiento aplicando importantes cambios en la vida cotidiana. A mediados de abril, la OCDE estimaba que el gasto en "recreación, cultura, hostelería y restauración" se había reducido en un 75% en los países del G7. Sin embargo, la compleja y cambiante situación dificulta extremadamente cuantificar la magnitud exacta del impacto sobre las economías de todo el mundo, incluido el impacto en el sector cultural. La pandemia también plantea preguntas sobre cómo las instituciones culturales y los Sitios de Patrimonio Mundial pueden adaptarse a las nuevas realidades en el mediano plazo.

A la vez que persiste mucha incertidumbre acerca de la duración y la amplitud del confinamiento, es seguro que la efectividad de las políticas públicas y el grado en que se restablezca la confianza determinarán la rapidez en la reanudación de la vida y actividades culturales. En Australia, país en el que comienzan a levantarse las restricciones de movilidad, una encuesta reciente realizada a más de 23.000 personas por el Consejo de las Artes de Australia reveló, de forma abrumadora, que el público planea regresar a eventos culturales y artísticos en el futuro. El 85% de los encuestados indicó que piensa atender a estos eventos tal como lo hacía en el pasado, o incluso más a menudo (7%). Dos tercios afirmaron que acudirían a espacios artísticos cuando considerasen que el riesgo de transmisión es mínimo, mientras que poco más de la mitad indicaron que no estaban cómodos acudiendo a lugares de espectáculos que acogieran a grupos grandes de 100 personas. Aunque estos resultados son preliminares y específicos de un país, prefiguran una tendencia interesante sobre el potencial incremento del interés en las artes y la priorización de espectáculos más pequeños.





RESPUESTA – LOS DESAFÍOS DE LA REAPERTURA

Particularmente en países de Europa y en algunos de Asia, las instituciones culturales están comenzando a retomar la vida cultural. Para maximizar la seguridad y aumentar los niveles de confianza, los gobiernos e instituciones culturales de todo el mundo están adaptando directrices para el sector cultural. El nuevo Museo Nacional de las **Seychelles** es el primer museo en reabrir en África Oriental con medidas de distanciamiento social. El distanciamiento físico es necesario en los espacios del museo y se provee información sobre lavado de manos. Los visitantes son alentados a utilizar tarjetas de crédito en lugar de dinero en efectivo, el personal de boletería trabajará ahora detrás de un cristal protector de plexiglás, y el museo realiza controles de temperatura a todos los visitantes.

Por otro lado, habiendo reabierto sus museos estatales, la **República de Corea** se vio forzada a cerrar varias instituciones y parques de la capital Seúl, incluyendo el Museo Nacional de Corea, el Museo del Palacio Nacional de Corea y las sedes del Museo Nacional de Arte Moderno y Contemporáneo (MMCA en inglés) en Seúl, Gwacheon y Deoksugung, debido a un rebrote epidemiológico. El MMCA había reabierto el 6 de mayo y operó durante 24 días, alcanzando los 64.857 visitantes, lo que demuestra la contribución de la cultura a la resiliencia, el bienestar y la necesidad de retornar a la normalidad.

La situación de los Sitios de Patrimonio Mundial es variada. Las últimas cifras muestran que en el 28% de los países los sitios están abiertos, con otros reabriendo de forma progresiva. Por ejemplo, **Italia**, uno de los primeros países afectados por la pandemia, reabrió algunos de sus sitios culturales más famosos el último fin de semana de mayo. La Torre de Pisa, un sitio Patrimonio Mundial que normalmente atrae a 5 millones de visitantes al año, solo está permitiendo el ingreso de 15 personas en un mismo turno. Se solicita a los visitantes llevar mascarillas faciales y un dispositivo electrónico que les alerta si están a menos de un metro de otra persona.



“Nuestro presupuesto sufrirá enormes pérdidas, pero queríamos enviar una señal de confianza y esperanza.”

Pierfrancesco Pacini, Presidente del Consejo de administración responsable de la torre y monumentos circundantes, Italia



RESPUESTA – LOS DESAFÍOS DE LA REAPERTURA

En el sector de las artes escénicas también existen numerosas complicaciones relacionadas con la reapertura. En **Costa Rica**, donde las proyecciones estiman que el pico de contagios sucederá en el mes de julio, el Ministerio de Salud propone la reapertura de teatros a un 25-30% de su aforo. Aunque este método no permite a los teatros funcionar con normalidad, sí posibilita comenzar a generar protocolos de trabajo y a evaluar la evolución del contagio. **España**, uno de los primeros países en permitir la reapertura de teatros, también limita su capacidad de aforo al 30%, mientras que algunos países han compensado el cierre de los teatros con la organización de obras de teatro cortas improvisadas al aire libre.

Para dar una muestra del impacto financiero del funcionamiento con aforo reducido, algunos de los grandes teatros, como la Royal Shakespeare Company (**Reino Unido**), necesitan llenar sus salas al 80-90% de su capacidad para ser rentables. Esta compañía ha perdido el 75% de sus ingresos habituales y se ha visto obligada a dar licencia al 90% de su plantilla. Del mismo modo, para muchos teatros alrededor del mundo, surgen multitud de complicaciones relacionadas con la asignación de asientos, precios y espectáculos programados para el futuro cuando la situación sanitaria puede haber cambiado.

30%

El 30% de los encuestados de la Generación Z expresaron que estarían dispuestos a pagar una suscripción a Netflix, comparado con el 5% de la Generación del Baby-Boom.

Encuesta del Foro Económico Mundial sobre consumo de medios.



Los hábitos de consumo de los medios digitales también pueden cambiar. De acuerdo a una encuesta realizada por el Foro Económico Mundial sobre consumo de medios, un porcentaje mayor de personas afirmaron que eran más favorables a pagar por una suscripción para acceder a plataformas culturales en línea que antes de la pandemia. Durante el confinamiento, el 80% de los encuestados (ubicados en Estados Unidos y Reino Unido) de todas las generaciones declararon que el tiempo empleado en ver emisiones de televisión y videos en línea aumentó, lo que no es para nada sorprendente. Sin embargo, el estudio también indica un cambio en la actitud frente al pago de medios de información y plataformas culturales dedicadas a la música y videos accesibles en línea. Las generaciones más jóvenes, la Generación Z (8-23 años) y los millennials (24-39) estaban más dispuestos a pagar (57% y 56%, respectivamente) que la Generación X (40-54 años) y la del Baby-Boom (55-75 años) con 44% y 20%, respectivamente. La encuesta evidencia diferencias entre las generaciones con respecto a los servicios por los que están dispuestos a pagar: servicios de comunicación favorecidos por población más adulta, frente a recursos culturales y de entretenimiento en el caso de las generaciones más jóvenes. La necesidad de diversificar los contenidos culturales en línea para llegar a una mayor audiencia entre los diferentes grupos etarios es sin duda un aspecto que se ha hecho evidente en todos los países.



EJEMPLOS DE RESPUESTA EN EL MUNDO

EXPERIENCIA ARTÍSTICA

Galway, Capital Europea de la Cultura 2020 en Irlanda presentó un video de la instalación luminosa más grande sobre la montaña Connemara creada por la artista finesa Kari Kolaa

CREATIVIDAD EN CONFINAMIENTO

Una empresa social de **India** ha organizado eventos en línea con cantantes y músicos de folk para celebrar el arte y la cultura durante el confinamiento

SOLIDARIDAD DIGITAL

En **Túnez**, la galería de arte en línea Archivart, a través de su iniciativa "Artistas frente al Corona", destinará una comisión del 30% a la lucha contra el COVID-19.

DATOS PARA LA RECUPERACIÓN

El Ministro de Cultura de **Panamá** está realizando una encuesta sobre el impacto del COVID-19 en las industrias culturales y creativas del país para establecer datos de base que guíen las estrategias post-pandemia.

ACCIÓN POLÍTICA

El Gobierno de **Botsuana** está revisando sus políticas en materia de artes y cultura para proporcionar el apoyo necesario al sector cultural a través de la asociación con instituciones de investigación y universidades



INFORME COMPLETO DISPONIBLE:

El 22 de abril, la UNESCO organizó una reunión en línea para debatir las medidas que deben adoptarse para apoyar al sector cultural, que se enfrenta a trastornos sin precedentes debido a la pandemia del COVID-19. Más de 130 ministros y viceministros se sumaron a la reunión, reafirmando su compromiso con el diálogo intergubernamental y la solidaridad internacional a fin de fortalecer y federar sus esfuerzos.

El informe completo está disponible en



Según el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU Hábitat), alrededor del 95% de la población afectada por el COVID-19 vive en áreas urbanas. La pandemia ha puesto en evidencia las desigualdades fundamentales en el corazón de nuestras ciudades, siendo las poblaciones vulnerables las más duramente afectadas. La vida cultural también se ha visto paralizada debido a que los países cerraron las instituciones culturales teniendo esto un impacto particular en las ciudades, que suponen importantes centros tanto para la creatividad como para el patrimonio.

Sin embargo, la cultura se ha percibido durante el confinamiento como una fuente de bienestar, solidaridad y resiliencia como se ha evidenciado, por ejemplo, a través de los conciertos espontáneos en los balcones de las ciudades del mundo entero en solidaridad con los profesionales sanitarios y los pacientes del COVID-19. Además, la puesta en valor del patrimonio, de la creatividad y de la vida cultural en las ciudades puede contribuir en su respuesta a la crisis y, a más largo plazo, promover que se conviertan en lugares más inclusivos, sostenibles en el plano ambiental y agradables para vivir para los 4.200 millones de habitantes urbanos del mundo. La acción a nivel local puede ser más ágil y adaptarse mejor a las necesidades de la población. La UNESCO, a través de su Programa de Ciudades Históricas y su Red de Ciudades Creativas, apoya la acción local para reforzar la resiliencia mediante la cultura. Del mismo modo, la Plataforma de Ciudades de la UNESCO reúne las competencias de la UNESCO en todas sus áreas de experticia.

La colaboración entre las redes de ciudades también ha permitido acumular experiencias y compartir herramientas. A modo de ejemplo, la red de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos de África (que reúne a los gobiernos locales africanos) y su programa #AfricanCapitalsCulture han lanzado una encuesta para contribuir a evaluar el impacto de la crisis en los sectores de la cultura, la creación y el turismo. Algunas ciudades han reforzado la colaboración entre ellas: Buenos Aires (Argentina) y Ciudad de México (México), ambas ciudades creativas de la UNESCO, han trabajado juntas para crear la plataforma cultural en línea "Capital Cultural en Nuestra Casa", permitiendo a las dos ofrecer un amplio acceso a diversas expresiones artísticas que reflejan su diversidad cultural.

CULTURA PARA LA INCLUSIÓN Y LA CIUDADANÍA

La ciudad de Medellín (**Colombia**) está colaborando con el Museo Casa de la Memoria para llevar a cabo acciones en la comunidad, principalmente en materia de refugio, alimentación y salud. Esta iniciativa se apoya en varios años de trabajo comunitario realizado por parte del museo. En Yamagata (**Japón**), ciudad creativa de la UNESCO de cine, un colectivo de universidades, empresas privadas del cine y el mundo digital, y productores y realizadores de cine lanzó un curso en línea, dirigido a distintos públicos independientemente de su edad y experiencia. La ciudad creativa de la UNESCO de artesanía y artes populares de Areguá (**Paraguay**) ofreció un programa de 6 meses para revitalizar las actividades socioculturales y económicas, incluyendo un festival de artes en línea con artistas. Igualmente, Changsha (**China**), ciudad creativa de la UNESCO de artes digitales, organizará una edición especial del Foro Internacional de Jóvenes llamado "Foro Internacional de Jóvenes sobre creatividad y patrimonio a lo largo de las rutas de la seda: Diálogo especial sobre la respuesta de la juventud al COVID-19".

CULTURA PARA LA SEGURIDAD ALIMENTARIA

2

Debido a que las cadenas de abastecimiento de comida se han visto afectadas a nivel mundial por la pandemia, algunas ciudades han respondido para aumentar la seguridad alimentaria. En Montevideo (**Uruguay**), por ejemplo, ciudadanos y organizaciones locales están implementando un modelo tradicional de entrega de comida, fruta y verduras a domicilio conocido como "ollas populares" – algunos de estos alimentos son provistos directamente de los productores a los consumidores –, con especial atención a la población vulnerable. En la ciudad de Bamberg (**Alemania**), ciudad histórica patrimonio mundial, los huertos urbanos existían desde la Edad Media. Estas estructuras medievales para la horticultura y el saber tradicional sobre la forma de cultivarlas han ayudado a la ciudad a mantener un sistema alimentario resiliente durante la crisis. Inspirados por una iniciativa lanzada en la ciudad creativa de la UNESCO de artesanía y artes populares de Fabriano (**Italia**), panaderos de distintas ciudades han compartido videos en redes sociales sobre cómo preparar el pan típico de la cultura y tradición locales, entre las que destacan las ciudades de Paducah (**Estados Unidos**), San Cristóbal de las Casas (**México**) y Durán (**Ecuador**).



Peintre à Montevideo par Emilia Garassino
CC BY-SA 2.0

“Proteger e incentivar la cultura siempre ha sido una característica de esta gestión y hoy seguimos incorporando medidas con la gente en el centro.”
Christian di Candia (Alcalde de Montevideo, Uruguay)

NUEVAS FORMAS DE COMPROMISO DENTRO DE LA CIUDAD

Durante el confinamiento, la ciudad de Gabrovo (ciudad creativa de la UNESCO de artesanía y artes populares, en **Bulgaria**) organizó su carnaval tradicional en la esfera virtual, ofreciendo galardones adaptados a las circunstancias, como premiar a los balcones mejor decorados. La municipalidad del Gran Amman (**Jordania**) lanzó programas de educación a distancia y cursos de formación, en colaboración con el centro cultural de Zaha, destinados a niños e instructores. Mientras, Sharjah (ciudad creativa de la UNESCO de artesanía y artes populares en los **Emiratos Árabes Unidos**), junto con el Consejo de Artesanía Contemporánea de Irthi, desarrolló la iniciativa "Programa de recuperación y continuidad de la artesanía y el arte popular" que adaptaba un programa de formación profesional destinado a las mujeres artesanas emiratíes ofreciéndoles "kits artesanales" esterilizados provistos de materias primas y herramientas para la producción artesanal, así como con gel desinfectante. Beijing (**China**), ciudad creativa de la UNESCO de diseño, lanzó una plataforma de consulta médica en línea para los pacientes de COVID-19 que reunía más de 1.000 doctores y 5 hospitales localizados en la ciudad. Al mismo tiempo que reduce el riesgo de contagio en el medio hospitalario, la plataforma alivia no sólo la presión de los recursos médicos públicos, sino que ayuda a los ciudadanos a hacer frente a la ansiedad. La ciudad de Ulyanovsk (**Rusia**), ciudad creativa de la UNESCO de literatura, ha realizado un llamado a candidaturas para el proyecto titulado "Una ciudad como el lugar de trabajo del escritor" abierto a escritores, poetas, dramaturgos y otros autores, así como a traductores y artistas literarios de todas las ciudades de la UNESCO de literatura para compartir reflexiones sobre sus lugares favoritos en sus ciudades y explorar cómo su relación con la ciudad está cambiando.

3

USO DEL ESPACIO PÚBLICO PARA LA VIDA CULTURAL

El espacio público representa un lugar esencial para el dinamismo de la vida cultural y muchas ciudades han modificado la utilización de sus espacios públicos, a veces como respuesta al periodo inicial del confinamiento, pero también como una forma de revitalizar la vida cultural después del confinamiento. En Roma (**Italia**), la iniciativa #Cinemadacasa ha permitido proyectar películas sobre las fachadas de los edificios en toda la ciudad después de la puesta de sol. Artistas grafiteros en África, desde Senegal a Kenia, han usado el espacio en sus ciudades para hacer murales con mensajes sobre salud pública para ayudar a combatir la propagación de la pandemia. En Ciudad de Panamá (**Panamá**), se ha lanzado un nuevo mapa sonoro ofreciendo un tour único a partir de sonidos y más de 200 historias sobre la ciudad contadas por sus habitantes. Para dinamizar la vida cultural y apoyar a sus artistas, Sevilla (**España**) ha extendido su programa cultural al verano y el otoño, promoviendo el uso de las calles y espacios públicos para eventos culturales. En Vilna (**Lituania**), cuyo centro histórico de calles estrechas está inscrito en la Lista de Patrimonio Mundial de la UNESCO, dieciocho de sus espacios públicos, como la plaza central de la catedral, se han abierto para cafés y restaurantes al aire libre. En la misma línea, Porto (Portugal) transforma su centro histórico patrimonio mundial en área peatonal los fines de semana y a más largo plazo, extenderá su red de ciclovías. Atenas (**Grecia**) también está ampliando el espacio para peatones de sus calles, agrandando plazas públicas y prohibiendo el tráfico en áreas bajo el Acrópolis.

4

“Estas medidas deberían ayudar a los cafés a reabrir, retomar el trabajo, conservar los puestos de trabajo y mantener viva a la ciudad de Vilnius”.
Remigijus Šimašius (Alcalde de Vilnius, Lituania)



Terrasse de café à Vilnius, Lituanie.
Crédit : Mindaugas Kulbis/Associated Press

APOYO A INICIATIVAS CULTURALES Y CREATIVAS A NIVEL URBANO

5

Además de los planes de urgencia desplegados a nivel nacional por numerosos países, las ciudades también han anunciado medidas para apoyar la vida cultural. Niterói (**Brasil**) apoya a los artistas y artesanos que venden habitualmente sus productos en las ferias callejeras y los centros culturales a través de la promoción y comercialización de sus productos, incluyendo la modalidad en línea. El Consejo de las Artes de Montreal (**Canadá**), ciudad creativa de la UNESCO de diseño, está acelerando el pago de subvenciones a profesionales de la cultura, incluyendo artistas visuales y de artesanías de la ciudad. Melbourne (**Australia**), ciudad creativa de la UNESCO de literatura, ha destinado 2 millones de dólares en subvenciones dirigidas a artistas y creativos para invertir en nuevas obras y en la presentación digital de obras y espectáculos. En los Emiratos Árabes Unidos, el distrito de arte de Dubái, Alserkal Avenue, ha eximido a sus galerías y empresas de pagar los próximos tres meses de alquiler. París (**Francia**) ha anunciado un plan de 200 millones de euros que prevé exonerar a las asociaciones, instituciones culturales y pequeñas empresas del pago del alquiler durante seis meses. La ciudad también ha autorizado a cafés y restaurantes a ampliar su espacio de terraza y celebrará en agosto un Mes Cultural para que los artistas presenten sus obras en el espacio público.



EVENTOS DESTACADOS



Próximas ediciones de ResiliArt

Canadá (23 de junio, 7 de julio) | Senegal (21 de junio, 9, 27 de julio, 13, 31 de agosto) | Global: Fundación Global para las Artes Escénicas (15, 22 de junio) Comoras: (16 de junio) | Iberoamérica: UNESCO (18 de junio, 16 de julio) | Camerún (18 de junio) | Arabia Saudita (18 de junio) Mundial: UNESCO con Mémoire de l'avenir (19 de junio) África Central (que abarca 10 países) (19 de junio) | Mundial: Unión Internacional de la Marioneta (22, 29 de junio, 6, 13, 20, 27 de julio) | China (junio) | Mozambique (junio)

Para más información, haga clic [aquí](#)



Seminario en línea del Laboratorio de Ciudades Patrimonio Mundial 17 de junio de 2020 13:00h - 15:00h (CET)

Panel internacional de Alcaldes de Ciudades Patrimonio Mundial y expertos para compartir reflexiones y experiencias.

Para más información, haga clic [aquí](#)

ENLACES DE INTERÉS

- [Encuesta del Foro Económico Mundial \(en Inglés\)](#)
- [Cuaderno urbano del programa ciudades patrimonio mundial UNESCO \(Mayo 2020 - en Inglés\)](#)
- [Cuaderno urbano del programa ciudades patrimonio mundial UNESCO \(Junio 2020\)](#)
- [Plataforma de ciudades de la UNESCO](#)
- [Recomendación de la UNESCO sobre el paisaje urbano histórico \(2011\) \(en Inglés\)](#)
- [Respuestas de ciudades creativas de la UNESCO a la COVID-19](#)
- [UNESCO Red de ciudades creativas](#)